

№ 68 17 октябры  
(177) 1936 ары

# Азблань

Адрес: поселок Яр  
Удмуртской АССР  
Кировского края

УАССР, Ярысь ВКП(б) Райкомлэн но РИК-лэн органзы

Дуныз 5 коныс 6-тй арзэ пота.

**Нылкышноослэн бад'ым автопробегзылэн командирезлы—Волковлы  
'командорез политической люкет'я воштысьлы—Орвалы  
Автопробеглэсь участник'ёсыз асьсэ азын сыйлсь  
ужзэ азинлыко быдэстэмзы понна зечлыкасько.  
Вормись нылкышноослы пбсь салам**

**И. СТАЛИН.**

Красноводек—Москва Маршрут'я одиг ивтымэ алуиун'ёсын (пыж'ёсын) переход лэстыонлэн командирезлы Кулнев Меледы.

Переходлэн политрукезлы Дурдыев Кубан Алилы командалэн старшинаезлы Гелодыев Аннакылы. Смелой переходэз азинлыко быдэстемныды зечкыласько. Доблестной командалы братской салам,  
**И. СТАЛИН.**

## Совет'ёслэн районной чрезвычайной с'ездзы усътйськыз

Толон 6 часын жйт железно дорожной клубын совет'ёслэн районной с'ездзы усътйськыз. Татыс сельскохозяйствонной уж'ёсыз азымнысь стахановкаос, стахановец'ёс лыктызы.

Котомцев эш РИК-ысь президиумезлэн членаз вступительной кыллы с'ездэз усътй. Асьме Яр районмы азьло бере кылем район ке вал, тэз тулыс ку кызын кампаньез и нынэ октон калтонэз урод ом орчтыт—шуэ. Хлебопоставканы республикаыстымы район'ёслэсь 6м кыле. Тавз Чош ик куд ог уж'ёсын бере кылыськомы на. Али основной ужны етйвэз госуларстволы пункт луэ. Нош та ужны бере кылыськомы на. Тунэ нуалозь етйя куро састон план туж ичя тырмтэмны.

Бере кылеммы, ужась нуалозь умой валаса пунктмэ бордыс пота. Основной сельскохозяйствонной уж'ёсыз стахановец'ёслэсь ужан опат'ёссэз етйя ужа лэб вёлматыськом Сунцоваос (Звино) Надежда Александровна Перминова совет'ёслэн районной чрезвычайной с'езддазы виль стахановской воронилык ёсын лыктызы. Перминова нуалаз 81 кгтр. етйя шукке. (Залын кужмо кычабо). Барышникова Матрена (Куйбышево) 18 килограмм шукке.

Эш'ёс, агротехправилаосын кыулон но ужась кужмысэ шонер люкыловэз асьтэ ужады кутыса будэтэ. Тавн валче райисполком президиумлэн поручениез'я с'ездэз усътэмэн лыд'яны разрешить каре шуэ. (Музыка Интернационалаз шуэ, делегат'ёс султо).

Президиуме членэ кандидат'ёс бырынны понна Котомцев эш Давыдино сельсовет председателезлы И. Н. Иванов эшлы кыл сэтэ.

Иванов эш нырысь ик Н. Коноваловлэсь фамилиянэз поттэ. (Музыка встречной кырыяныз шуэ, залын делегат'ёс кужмо кызэ чабо). Президиуме Н. Буранов, Корепанов, Котомцев, Перминова, Рубцов, Веретенников но мукет'ёсыз бырыско. Со сяна кунь мурт мандатной но кунь мурт секретариаты бырыз.

ВКП(б) Обкомлы но УАССР-ысь правительстволы при ветственной телеграмма ыстыны решить карызы.

С'ездзын — шуэ, Котомцев эш.—эскероно уж'ёс кунь: Нырысь ик Сталинской конституцилэсь преекэз обуездать карон.

2. Пудо вордон плавлэн быдэсемез сарыс  
3. Республиканской с'езде делегат'ёс быр'ен. (залын кычабо).

Нырысь вопрос'я докладлы Бекетов эшлы кыл сэтйэ. Бекетов эшлян докладэз бере районной самодельной искусствоз учкон орчтытэмны вал.

**Нылкышноосыз секытэн шуыса уже кутымтэ но со-  
ослэсь уждунзэс кулэстон понна йыр уж  
ответствен-ность улэ кыскок сарысь**

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн но Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн пунктэмзы

СССР-ысь ЦИК-лэн но СНК-лэн 1936 ары 27 июле „аборт'ёсыз дугдытон, ныллы ваис'ёсыз матерьяльной куртоваз будэтон, трос семья мурт'ёсыз госуларствонной куртэт тупатон, ныллы ваён коркаослэсь, ныллы аслиослэсь но ныллы сад'ёслэсь лыдзэс тросатон, алимент'ёс тырмтэ понна уголовной уждрад'ёс кутоваз кужмоятон но люкыськон'ёс ласянь законода-тельствоэз куд-ог ивтымось воштон сарысь (СССР-лэн закон'ёсылэн собраниязы 1936 ар 34-тй номер, 309 статья) пунктэмезлэн 2 разделэзлэн 9-тй статьяезя, Советской Союзысь Центральной Исполнительной Комитет но Народной Комиссар'ёслэн Советсы пунктэ:

Союзной республикаосысь Центральной Исполнительной Комитет'ёслы но Народной Комиссар'ёслэн Советсылы Союзной республикаослэн йыруж кодексамы нылкышноосыз секытэн шуыса уже кутымтэ но соослэсь уждунзэс кулэстон понна 6 толэзь-ем исправительно-трудоовой тус'ем яке 1000 манет штраф наказания тупатйсь статья шыртыны косоно.

Былы верам нарушенлос выльис луизы на ке, наказания кык арлы свободалэсь лапты каровэз бюджетмын луны быгате.

**Советской Союзысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез—А. Червяков Советской Союзысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателез—В. Молотов. Советской Союзысь Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез—И. Анулов.**

Москва Кремль.  
5 октябры, 1936 ары

## Шулдыр Жыт

Толон жйт железно-дорожной клубын асьме районсы калык искусствоз эскерон олимпиада орчыз. Олимпиаданы районсы крзчык'ёс, мад'ис'ёс но музыкаосын суд'ис'ёс асьсэлэсь национальной искусствоз с'ездлэн делегат'ёсыз азын возыматзы.

Валлэ номер'ёсиз ик Ярысь НСШ-ысь 5 классыс Федосево Люба но Валашова Валя балетной эктон эктйзы.

Туж умойлыко эктынны быгатэмзэз 7-тй классыс Бисеева, Фролова, Косикова, Вершинина Зоя но Фиса „Ныль выг'ёс но одиг мон“ эктоназ возыматзы. Та эктоназ делегат'ёс курем'я кыл пол эктйзы.

Со сяна 6-тй классыс Агапитова Тамара но Вершинина Вера шуточной танецэз эктйзы. Учкысь калык'ёслы эктэмзы туж араз.

Эзы ик физкультурной номер'ёс, стихотворение но хорен мад'ис'ёс мад'исы.

„Тат-Ворцамыс“ Зянкия избач лэн кивалтэмез Я Салтыкова Земан но Дюкинаос Фахмур, Файруза но

Майтаб выл'ёс Салтыковлэн гармошкаан шудэмез'я бигер мад'ис'ёс мад'исы.

Выступать каранызы, бигер искусствоз умой возыматзы.

Барышников Павел Ильич 71 арыс („Куйбышев“ колхоз) аслаз лэстыэм скрипканыз шудыса колхозын шулдыр улон но Сталин эш сарысь частушкык'ёс мад'ис.

Со сяна Подзев Петр Филиппович 66 арыс („Куйбышев“ колхоз) аслаз лэстыэм скрипканыз ик шудыса хорен мад'ис мад'исы.

Павлов Александр (Виль улон) но Данилов Василий („Красный пахарь“) скрипкаосын эктон мад'ис шудызы.

Пересь удмурт'ёс азьло секыт но пачкаса улемэс скрипкаан шудыса адэжтызы но о сяна мад'исы но возыматзы.

Олимпиада Г'делегат'ёслы туж кельшйз.

Вань умой мад'ис'ёс, тетчас'ёс но крзээн шуд'ис'ёс премияны каремын.

**Кеша Волкээ.**

## Районысь кивалтысьёс Перминовалан звенояз ветлізы

13 октябре парти райкомлен секретарез Н. Коновалов но райисполкомлен председателез И. Буранов эш'ёс Кычино сельсоветысь „Красный передоник“ колхозаз львоводка-стахановка Надежда Александровна Перминова эшлен звенозлы подаркюс нуллыса ветлізы.

Этін сәстисьёс районысьтмы представительсьёсыз эшлыко но кәпчә мылкыдан пумитазы. Сәбере этін сәстөнън ик вить минутем совещани орчтытса азымынысь стахановкаос

лы Н. А. Перминовалы, С. Н. Барышниковалы, Н. П. Барышниковалы, Д. Е. Перминовалы подаркюс сәтъян.

Коновалов но Буранов эш'ёс асьсәслән выступләннызы Перминовалан звенозлысь умой ужамзә пусизы. Озым ик азыланыз но та бәстәм азин скем'ёсын уз дугдә пуыса оскемзәс веразы. Азыланыз социализмо Чошатскон но валктон ужамзә мвр бөлмытса но озым ик ужамзә кужымез умой пуктылыса эшшо но выль воронлык'ёс понна нур'яскон мылкыд каризы.

### Этін сәстөн'я районысь выль выработкаос

Перминова Надежда Александровна Кычино сельсоветысь „Красный передоник“ колхозысь нуналас 81 килограмм этін шукко.

Барышни ова Анна Романовна 19 илограмм.

Барышчикова Наталия Андреевна 18,300 кр.

Барышникова Фекла Ивановна 11,500 кр.

Барышникова Софья Ивановна 17 кр.

Перминова Наталья Николаевна 16,800 кр.

Перминова Дария Ефимовна 15 килограммов

Этін шукко.

### Льносушилка сутскиз

Котыкуд колхозан кивалтысьёслән этінзә качественно дасяса сое дыраз госуударстволы этінзә организовать карон почетной ужез луэ. Соин ик колхоз председател'ёслы бригадир'ёслы этін понна бад'ым сымласькон кылдытмын луны кула. Озым ик та уже вань колхоз член'ёсыз кысново вал.

Нош Н-Чура сельсоветысь „Надежда“ колхозыні этін понна сымласькон бөвлән 4 октябре льносушилка сутскиз. Со саяна 2 бригадасыз 2 центнер ёрос полномерной льнопресса жуаны шедиз. Таёче уж кыкети бригаданы Веретеников А. бригадирлән но колхозан кивалтысьёслән ответственностьсәс шодыткә ужам бордыстызы потэмн. Этінзә куастым бере льносушилкаез возымаы охрана пуктымын йй вал.

Та ужың яңгышо усысьёс ответственность ула кыскемын луозы.

Трефилов

### Этінзә вöldамысь жутоңлан но сое шуккыса мертчанән, куроен госуударстволы сәтөнлән мынәмез сярсысь сводка

(15 октябрызә процен-тән вераса)

Сельсовет'ёс	Вийнәз му выльсыз жутоңлан	Етінзә жутоңлан (азыртыткә) сәтөнлән	Этін-журтчан сәтөннән
Кычино	94	14,5	1,8
Дизьмино	77	23,8	0,3
Байдалино	88	24,1	0,2
Ворца	67	3,6	1,9
Н-Чура	86	3,0	0,1
Укан	77	14,4	0,3
Бачумово	87	10,8	0,9
Сада	90	7,8	0,4
Эюино	66	16,1	0,6
Юр	64	17,8	0,2
Никольск	82	0,6	1,3
Удино	84	1,3	0,6

### Газет сигнал'я

„Азыланы“ газетән, селькорлэз гожтәтәс газетә поттыткә „Заря“ колхозысь машина частьсыз тйямзы сярсысь прокуратурае раследовать но виновник'ёсыз ответственность ула кыскон выльсы келямын вал.

Милемлы районысьтмы калкы следователь Брызгалов эш заметканы гожтәтәс факт'ёс земазын—шуса ивортиз. кутасьскон“ машинаез тйяс В. Е. Давылов виновник йыр уж законлән 79,2 статьялән 1 частеныз ответственность ула кыстысьса.

## Милемгожто

### Вунэтэм ферма

Дизьмино сельсоветысь „Яр земледельца“ колхозысь колхозлән председателез Демянин Андрей пудо сион дасянян стахановской декадасы куашкатамез сярсысь „Азыланы“ газетын гожтәтәс ни вал, таёче тревожной сигнал бере но Демян ужез бз шо-нерты на.

Колхозысь МТФ-ны ужамзә Ушакова эшлән МТФ-ез районы азымынысь МТФ осралды ни вал. Демянлы талан ужезлы азыланыз но вискартыткә

юрттоно вал кадә. Нош Демян юрттәм интые люкете. Со вёзы ужамзә подсобной ужамзәс кула. Али 10 нунал 20 скаляз огназ сядыса возиз. —Ушакова подсобной ужамзә куракүз Демянлы вазыльмез но үг поты. Озым ик дыраз пудо сион уг вортыткә.

Уж таёче луэмен МТФ-ысь скал'ёс кулоно кадесә восьтәтәс. РайЗО ласянь Демянлы чык жетакыткә меры принять кароно.

### Библиотекалы уг юртто

Юр МТФ-ысь библиотеканы умоесь художественной но политической литератураос туж ичи. Сентябрь толлэзе библиотекалы бибколлектора-ны 900 манетлы портам пумо умоесь литератураос вуемазы вал. Ноштәте выкутаткә кароны райОНО кондон бз сәтны. Озым ик библиотеканы август, сентябрь, октябрь теләзёсны одйг газет но

выписать карымтә, райОНО ноябрь толлэзлы но газет выписать карыны коьдон уг выс'я.

Юр МТФ-ысь библиотеканы от 500 мурт ёрос лядпус'ёс (читатель'ёс) ляд'яско. 42 колхозаз обслуживать карон интые 17 колхоз'ёсыз гинә обслуживать каро.

Лощанов

### Крестьян'ёс пе, сютәм но чидалозы

БЕРЛИН, 4 октябре. Германия сион'ёс тырмыгәтәлән будемеэ но гуртын жупум'ёс урод луэмен (со нимыстыз ик вьян дасяны шуг'ёс бордысь потә), фашист'ёс гуртын асьсәзәс деятельностьсәс кужмоато. Туннә Бюкеберг гурезыні „Урожай понна благодарность сәтөн госуударственной праздник“ луэмен фашистской лидер'ёс но печатъ крестьян'ёсыз ушгил карыса лбкытыны турто. Толон провагандалән министрз Геббельс Гановорын „крестьянской делегация“ принить кариз. Геббельс аслаз верамаз крестьян'ёсыз

„муз'емлян саллат'ёсыз“ шуманы нмаз. Геббельс делегация тазы шуиз: сион'ёс ласянь жертваос, кулзә ке калык чидә но чиданы кула, „кунпуш“ но мукет кун'ёс ласянь безопасность кылдытвалы кула.

Ньян но сион'ёс дасянь ласянь властьёслән распоряджениоссылэс крестьян'ёслән кылдылмытәзы сярсысь имперской крестьянской еословилән органаз „Рейхсперитантын“ штрафовать карем крестьян'ёслән списоком но валоман возматә. Крестьян'ёсыз арестовать карылон но инты бастә.

### Заочной дышетскон кутскоз

ВКП(б) ЦК-лән поручить каре-мез'я но „Крестьянской газетлән“ организовать каремез'я 15 октябрысән 1936 аре селькор'ёслән но колхозной но бригадной бордагазет'ёслән редактор'ёсылән масовой заочной дышетсконы кутске. Со курсын политика, кул тура но грамота ласянь тодонлыкәс жутоң понна трос селькор'ёс но редактор'ёс дышеткозы. Та дышетскон бордагазет редактор'ёслән но селькор'ёслән текущей газетной практикаенызы герзаса орчтытәмын луоз.

сазы наборез „Горд знамя“ газетлән редакциез вуэ. Котыкуд селькорлы но бордагазетлән редакциезлы асләстыз дышетскыны кутон сярсысь курыськәзә районной газетлән редакциез сәтөно.

Редакция

Редакторез воштысь В. С. Ворончихин.

### Ялон

Ворна сельсоветысь Логошур гуртысә Дюкин Андрей Андреевичлән Нимыныз шлем военной билетез азьмен ббл на ляд'яно.

Укана сельсоветысь Исаково гуртысь Васильев Григорий Михайловичлән Нимыныз шлем военной билетез азьмен ббл на ляд'яно.